



COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СУД З ПРАВ ЛЮДИНИ

П'ЯТА СЕКЦІЯ

**СПРАВА «ХАРУК ТА ІНШІ ПРОТИ УКРАЇНИ»
(CASE OF KHARUK AND OTHERS v. UKRAINE)**

(Заява № 703/05 та 115 інших заяв)

РІШЕННЯ

СТРАСБУРГ

26 липня 2012 року

Це рішення є остаточним, але може підлягати редакційним виправленням.

Європейський суд з прав людини (п'ята секція), засідаючи комітетом, до складу якого увійшли:

Марк Віллігер (Mark Villiger), *Голова*,

Карел Юнгвірт (Karel Jungwiert),

Андре Потоцький (Andre Potocki), *судді*,

та Стівен Філліпс (Stephen Phillips), *заступник Секретаря секції*,

після обговорення за зачиненими дверима 3 липня 2012 року зазначив, що основні питання, які містяться в заявах, є предметом усталеної практики Суду, і що сторони мали достатні можливості висловити свої зауваження щодо них та будь-яких інших аспектів справи, постановляє таке рішення, що було ухвалено в той день:

ПРОЦЕДУРА

1. Справу розпочато за 116 заявами, поданими до Суду проти України відповідно до статті 34 Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод (далі – Конвенція) 114 громадянами України та підприємствами, розташованими в Україні, чії дані наведені у доданих таблицях (далі — заявники).

2. У ході судового розгляду пан П. Васильєв (заява № 17684/08) помер, і його дружина пані В. Васильєва висловила бажання підтримати заяву.

3. Уряд України (далі — Уряд) представляв його Уповноважений — пан Назар Кульчицький з Міністерства юстиції України.

4. Заяви, які в основному стосуються тривалого невиконання рішень національних судів, ухвалених на користь заявників, у різні дати були направлені Уряду.

5. Відповідно до пілотного рішення «*Юрій Миколайович Іванов проти України*» (*Yuriy Nikolayevich Ivanov*) (заява № 40450/04, ЄСПЛ 2009-... (витяги)) розгляд заяв було відкладено до 15 липня 2011 року до вирішення проблеми тривалого невиконання рішень національних судів,

6. У той же час, Україну було зобов'язано вжити необхідних заходів для вирішення цієї проблеми, зокрема, запровадити ефективні засоби юридичного захисту або поєднання таких засобів, здатні забезпечити адекватне та достатнє відшкодування за невиконання або несвоєчасне виконання рішень національних судів відповідно до принципів Конвенції, які закріплені в практиці Суду (див. рішення у справі «*Юрій Миколайович Іванов проти України*», згадане вище, п. 94 та п. 5 резолютивної частини).

7. 21 лютого 2012 року Суд, зазначивши, що Україна не вжила необхідних заходів, вирішив відновити розгляд заяв.

8. У різні дати Уряд направив Суду низку односторонніх декларацій щодо сімнадцяти заяв, спрямованих на вирішення питань, які стосувались невиконання рішень (заяви, про які йдеться, наведені у доданих таблицях). Уряд просив вилучити ці заяви з реєстру справ відповідно до підпункту «с» пункту 1 статті 37 Конвенції на підставі декларацій. Суд розглянув ці декларації та вирішив відхилити пропозиції Уряду.

ФАКТИ

I. ОБСТАВИНИ СПРАВИ

A. Невиконання

9. У дати, зазначені в доданих таблицях, національні суди та комісії по трудових спорах ухвалили рішення, відповідно до яких заявники мають право на різні суми відшкодування та/або на вчинення певних дій на свою користь. Рішення набрали законної сили та підлягають виконанню. Однак, заявники не домоглися виконання рішень у встановлений строк через: невжиття владою конкретних бюджетних або регуляторних заходів; введення мораторію на вилучення та продаж майна, що належить державним або контрольованим державою підприємствам; бездіяльність державних виконавців. За винятком заяви № 27562/09, в якій рішення, ухвалене на користь заявника, було виконано 18 листопада 2008 року, у всіх інших заявах рішення національних судів не були виконані в повному обсязі.

B. Інші питання

10. Деякі заявники також подали скарги стосовно фактичних та правових питань, не пов'язаних з вищезгаданим питанням невиконання рішень.

II. ВІДПОВІДНЕ НАЦІОНАЛЬНЕ ЗАКОНОДАВСТВО

11. 5 червня 2012 року Верховна Рада України прийняла Закон України «Про гарантії держави щодо виконання судових рішень» з метою вирішення проблеми невиконання рішень судів на національному рівні. 22 червня 2012 року Президент України підписав цей Закон. Закон набере чинності з 1 січня 2013 року.

12. Закон передбачає введення процедури, при якій грошові кошти за національними рішеннями можуть бути сплачені Державним казначейством України, якщо боржник (державний орган, державне підприємство або підприємство, примусова реалізація майна якого

забороняється) не сплатить борг у строк. Закон також передбачає компенсацію за затримку органами влади виплати відповідно до цієї процедури.

ПРАВО

I. ОБ'ЄДНАННЯ ЗАЯВ

13. Враховуючи спільність правового підґрунтя заяв, Суд вважає за необхідне об'єднати їх.

II. ПРОЦЕСУАЛЬНЕ СТАНОВИЩЕ ДРУЖИНИ ЗАЯВНИКА У ЗАЯВІ № 17684/08

14. Суд зазначає, що право пані В. Васильєвої підтримувати заяву № 17684/08 від імені заявника пана П. Васильєва не заперечувалось. Суд вважає, що вона має процесуальне право брати участь у розгляді справи замість заявника (див. рішення у справі «*Міронов проти України*» (*Mironov v. Ukraine*), заява № 19916/04, п. 12, від 14 грудня 2006 року).

III. СТВЕРДЖУВАНЕ ПОРУШЕННЯ СТАТЕЙ 6 ТА 13 КОНВЕНЦІЇ ТА СТАТТІ 1 ПЕРШОГО ПРОТОКОЛУ ДО КОНВЕНЦІЇ

15. Заявники скаржились на тривале невиконання рішень, ухвалених на їхню користь, та на відсутність ефективних засобів юридичного захисту щодо цих скарг. Вони посилались на статті 6 та 13 Конвенції та статтю 1 Першого протоколу до Конвенції, які передбачають таке:

Стаття 6

«Кожен має право на ... розгляд його справи упродовж розумного строку ... судом, ... який вирішить спір щодо його прав та обов'язків цивільного характеру...»

Стаття 13

«Кожен, чий права та свободи, визнані в цій Конвенції, було порушено, має право на ефективний засіб юридичного захисту в національному органі, навіть якщо таке порушення було вчинене особами, які здійснювали свої офіційні повноваження».

Стаття 1 Першого протоколу до Конвенції

«Кожна фізична або юридична особа має право мирно володіти своїм майном. Ніхто не може бути позбавлений свого майна інакше як в інтересах суспільства».

і на умовах, передбачених законом або загальними принципами міжнародного права...

Кожен, чий права та свободи, визнані в цій Конвенції, було порушено, має право на ефективний засіб юридичного захисту в національному органі, навіть якщо таке порушення було вчинене особами, які здійснювали свої офіційні повноваження».

А. Прийнятність

16. Суд зазначає, що вищезгадані скарги заявників не є явно необґрунтованими у розумінні пункту 3 статті 35 Конвенції. Суд також зазначає, що вони не є неприйнятними з будь-яких інших підстав. Таким чином, вони мають бути визнані прийнятними.

В. Суть

17. Суд вбачає, що рішення, ухвалені на користь заявників, не були виконані своєчасно, відповідальність за що несе держава.

18. Крім того, Суд зазначає, що Україна не запровадила на національному рівні засіб юридичного захисту щодо скарг заявників на невиконання рішень, ухвалених на їхню користь, який би відповідав вимогам статті 13 Конвенції (щодо відповідних принципів див. згадане вище рішення у справі «Юрій Миколайович Іванов проти України» (*Yuriy Nikolayevich Ivanov*), п. 65). Хоча було запроваджено нову процедуру для забезпечення повного і своєчасного виконання рішень проти державних органів, державних або контрольованих державою підприємств (див. пункти 11 та 12), Суд зазначає, що ця нова процедура не буде діяти до 1 січня 2013 року і, в будь-якому разі, вона не передбачає компенсації за затримку виконання рішень національних судів, яка вже існує на цей час. Крім того, незрозуміло, чи буде запровадження нової процедури підтримуватись достатнім бюджетним фінансуванням.

19. Беручи до уваги практику Суду з цього питання (див. згадане вище рішення у справі «Юрій Миколайович Іванов проти України» (*Yuriy Nikolayevich Ivanov*), пп. 65–58 та 66–70), Суд вважає, що мало місце порушення пункту 1 статті 6 Конвенції, статті 1 Першого протоколу до Конвенції у зв'язку з тривалим невиконанням рішень, ухвалених на користь заявників, та статті 13 Конвенції, оскільки заявники не мали ефективних засобів юридичного захисту, за допомогою яких вони могли б отримати відшкодування шкоди, завданої таким невиконанням.

IV. ІНШІ СТВЕРДЖУВАНІ ПОРУШЕННЯ КОНВЕНЦІЇ

20. Деякі заявники подали інші скарги за Конвенцією, які Суд ретельно розглянув. У світлі всіх наявних матеріалів та настільки, наскільки вони охоплюються його компетенцією, Суд доходить висновку, що вони не виявляють будь-яких ознак порушень прав і свобод, передбачених Конвенцією чи протоколами до неї.

21. Таким чином, ці скарги є явно необґрунтованими та мають бути відхилені відповідно до підпункту «а» пункту 3 та пункту 4 статті 35 Конвенції.

V. ЗАСТОСУВАННЯ СТАТТІ 41 КОНВЕНЦІЇ

22. Стаття 41 Конвенції передбачає:

«Якщо Суд визнає факт порушення Конвенції або протоколів до неї і якщо внутрішнє право відповідної Високої Договірної Сторони передбачає лише часткове відшкодування, Суд, у разі необхідності, надає потерпілій стороні справедливую сатисфакцію».

A. Шкода, судові та інші витрати

23. Суд нагадує, що він є міжнародним судовим органом, створеним за згодою держав, що підписали Конвенцію, і його основним завданням є забезпечення поваги до прав людини, а не постійна і повна компенсація збитків заявникам. На відміну від національних судів акцент у діяльності Суду ставиться на прийняття публічних рішень, які встановлюють загальноєвропейські стандарти прав людини.

24. З цієї причини у справах за участю багатьох жертв, які перебувають в аналогічних обставинах, може знадобитись єдиний підхід. Такий підхід гарантуватиме, що заявники залишатимуться рівними, а різниця присуджених сум не викличе суперечностей між ними (див., наприклад, рішення від 15 жовтня 2009 року у справі «Гончарова та інші проти Росії та 68 інших «привілейованих пенсіонерів» (*Goncharova and Others and 68 other «Privileged Pensioners»*), заява № 23113/08 та інші, пп. 22–24).

25. У цій справі, беручи до уваги принципи визначення розміру компенсації, яка присуджується у випадку встановлення порушення Конвенції щодо невиконання рішень в подібних справах, Суд вважає розумним та справедливим призначити 3000 євро кожному заявнику у заявах, що стосуються невиконання рішень тривалістю більше трьох років (заяви наведені в таблиці у Додатку 1) та 1500 євро кожному заявнику в інших заявах (заяви наведені в таблиці у Додатку 2). Зазначені суми є відшкодуванням будь-якої матеріальної і моральної шкоди, а також компенсацією судових витрат.

26. Суд також зазначає, що держава-відповідач повинна виконати рішення, які не були виконані.

В. Пеня

27. Суд вважає за належне призначати пеню виходячи з граничної позичкової ставки Європейського центрального банку, до якої має бути додано три відсоткові пункти.

ЗА ЦИХ ПІДСТАВ СУД ОДНОГОЛОСНО

1. *Вирішує* об'єднати заяви.

2. *Оголошує* прийнятними скарги заявників за пунктом 1 статті 6, статтею 13 Конвенції та за статтею 1 Першого протоколу до Конвенції щодо тривалого невиконання рішень, ухвалених на їхню користь, та щодо відсутності ефективних засобів юридичного захисту, а решту скарг у заявах — неприйнятними.

3. *Постановляє*, що мало місце порушення пункту 1 статті 6 Конвенції та статті 1 Першого протоколу до Конвенції.

4. *Постановляє*, що мало місце порушення статті 13 Конвенції.

5. *Постановляє*, що:

(а) держава-відповідач має виконати рішення національних судів, ухвалених на користь заявників, та сплатити протягом трьох місяців 3000 (три тисячі) євро кожному заявнику або його/її спадкоємцю у заявах, наведених у Додатку 1 та 1500 (одну тисячу п'ятсот) євро кожному заявнику або його/її спадкоємцю у заявах, наведених у Додатку 2, що є відшкодуванням матеріальної та моральної шкоди, а також компенсацією судових витрат разом з будь-якими податками, що можуть нараховуватись на ці суми, які мають бути конвертовані в національну валюту держави-відповідача за курсом на день здійснення платежу;

(b) зі спливом зазначеного тримісячного строку і до остаточного розрахунку на ці суми нараховуватиметься простий відсоток (*simple interest*) у розмірі граничної позичкової ставки Європейського центрального банку, яка діятиме в період несплати, до якої має бути додано три відсоткові пункти.

Учинено англійською мовою та повідомлено письмово 26 липня 2012 року відповідно до пунктів 2 та 3 правила 77 Регламенту Суду.

Стівен ФІЛЛІПС
(Stephen Phillips)
Заступник Секретаря

Марк ВІЛЛІГЕР
(Mark Villiger)
Голова

Додаток 1 (невиконання тривалістю понад три роки)

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
1	703/05 17/12/2004	ХАРУК Юрій Михайлович, 12/12/1967		29 червня 1998 року, Шевченківський районний суд м. Львова	
2	16712/05 14/03/2005	ПЕРЕПЕЛИЦЯ Сергій Петрович	Бичковський Владислав Микола- йович	1) 31 липня 2002 року, Краснолу- цький міський суд Луганської області 2) 15 липня 2003 року, Краснолу- цький міський суд Луганської області 3) 14 червня 2005 року, Краснолу- цький міський суд Луганської області 4) 19 травня 2005 року, Краснолу- цький міський суд Луганської області	
3	19539/05 12/04/2005	НЕДБАЛО Надія Тимофії- вна, 07/06/1944		30 вересня 2004 року, Приморський районний суд м. Одеси	
4	39900/05	МЕЛЬНИК Євдокія Панасі-		28 липня 2004 року, Хмельницький	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
	28/10/2005	вна, 15/05/1973		міськрайонний суд Вінницької області	
5	42834/05 10/11/2005	ТУРЕЦЬКА Любов Василівна		6 червня 2006 року, місцевий суд Новоселецького району Чернівецької області	
6	10432/06 07/03/2006	ТОВ «Енерго-Міг»		1) 26 серпня 1998 року, Арбітражний суд міста Києва 2) 10 квітня 2001 року, Вищий арбітражний суд України	
7	16994/06 18/04/2006	КОСТЮЧЕНКО Надія Михайлівна		7 червня 2004 року, Шевченківський районний суд м. Києва	1050
8	32562/07 16/07/2007	ШТОКАЛО Оксана Анатоліївна		21 лютого 2006 року, Приморський районний суд м. Одеси	
9	34249/07 04/07/2007	БУРЛУЦЬКИЙ Сергій Михайлович, 13/05/1957	Чоста Григорій Денисович	1) 1 липня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області 2) 4 квітня 2003, Краснолиманський міський суд Донецької області	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
10	9887/08 08/02/2008	КШАРЕНКО Олександр Миколаєвич, 25/03/1966		10 серпня 2005 року, Дніпровський районний суд міста Києва	
11	16777/08 24/03/2008	КОСЕНКО Григорій Андрі- йович, 01/01/1933		26 липня 2001 року, місцевий суд Червоноградського району міста Макіївки	
12	17664/08 04/07/2007	ГАЙДУКОВ Володимир Константинович, 08/05/1949	Чоста Григорій Денисович	25 червня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
13	17665/08 04/07/2007	СУШКО Валерій Володи- рович, 26/02/1951	Чоста Григорій Денисович	1) 1 липня 2002 року, Красноли- манський міський суд Донецької області 2) 2 квітня 2003, Краснолиманський міський суд Донецької області	
14	17666/08 04/07/2007	СЕМІЮШКО Раїса Івані- вна, 25/01/1954	Чоста Григорій Денисович	1) 1 липня 2002 року, Красноли- манський міський суд Донецької області 2) 2 квітня 2003, Краснолиманський міський суд Донецької області	
15	17668/08 04/04/2007	ВАСИЛЬЄВ Артур Па- влович, 18/08/1968	Чоста Григорій Денисович	22 серпня 2002 року, Красноли- манський міський суд Донецької	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
				області	
16	17669/08 04/07/2007	РОМАНЕНКО Роман Анатолійович, 02/04/1966	Чоста Григорій Денисович	1 липня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
17	17683/08 04/07/2007	КОНОТОП Микола Васильович, 16/01/1953	Чоста Григорій Денисович	1 липня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
18	17684/08 04/07/2007	ВАСИЛЬЄВ Павло Павлович, 27/06/1945	Чоста Григорій Денисович	22 серпня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
19	17686/08 04/07/2007	ЯКОВЕНКО Григорій Миколайович, 25/09/1939	Чоста Григорій Денисович	19 серпня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
20	17690/08 04/07/2007	ШКАРЛЕТ Володимир Миколайович, 15/03/1936	Чоста Григорій Денисович	3 липня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
21	17695/08 04/07/2007	МАСЛЕННИКОВ Михайло Олександрович, 25/08/1963	Чоста Григорій Денисович	16 жовтня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
22	17709/08 04/07/2007	ДИМОВ Іван Дмитрович, 29/09/1970	Чоста Григорій Денисович	25 липня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
23	17722/08 04/07/2007	МАРКОВ Віктор Степанович, 26/06/1956	Чоста Григорій Денисович	17 червня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
24	17738/08 04/07/2007	ГОРБАЧ Олександр Васильович, 04/04/4976	Чоста Григорій Денисович	22 серпня 2002 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
25	17750/08 04/07/2007	РЄКА Василь Вікторович, 28/02/1962	Чоста Григорій Денисович	11 червня 2003 року, Краснолиманський міський суд Донецької області	
26	1007/09 20/06/2008	ЗАТ «Південбудтранс»	Лопушанський Володимир Михайлович	15 березня 2005 року, Господарський суд Вінницької області	
27	1205/09 09/12/2008	МЕЛЬНИК Сергій Анатолійович		16 червня 2006 року, Лисичанський міський суд Луганської області	
28	1820/09 02/12/2008	КРАСНОКУТЬСЬКИЙ Юрій Євгенович, 20/03/1949	Бичковський Владислав Миколайович	1) 16 липня 2003 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	1290

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
				2) 26 травня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
29	3304/09 20/10/2008	САВІЧЕВ Борис Радіонович, 20/03/1947		8 листопада 2006 року, Павлоградський міськрайонний суд Дніпропетровської області	735
30	5629/09 08/12/2008	МЩУК Антон Тарасович, 20/05/1936		27 лютого 2003 року, Червоноградський міський суд Львівської області	1485
31	11953/09 04/02/2009	СЕРГІЄНКО Любов Сергіївна, 05/02/1951	Пономарьов Сергій Сергійович	12 січня 2007 року, Бахчисарайський районний суд Автономної Республіки Крим	
32	12631/09 16/02/2009	ЛИТВИНЕНКО Віктор Андрійович, 05/01/1954		1) 30 березня 2005 року, Костянтинівський міськрайонний суд Донецької області 2) 28 вересня 2006 року, Костянтинівський міськрайонний суд Донецької області 3) 13 січня 2009, Костянтинівський міськрайонний суд Донецької області	1110

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
33	12664/09 16/02/2009	САХНО Тетяна Генадіївна, 31/01/1956	Литвиненко Віктор Андрійович	1) 26 вересня 2006, Костянтинівський міськрайонний суд Донецької області 2) 16 грудня 2008, Костянтинівський міськрайонний суд Донецької області	855
34	12856/09 16/02/2009	МОРОЗОВА Любов Анатоліївна, 18/12/1957	Литвиненко Віктор Андрійович	15 листопада 2000 року, Костянтинівський міськрайонний суд Донецької області	
35	13560/09 27/02/2009	ФІЛАТОВ Сергій Вікторович		10 липня 2008 року, Первомайський міськрайонний суд Харківської області	495
36	14654/09 10/02/2009	ВІНЧЕНКО Андрій Іванович		3 квітня 2008 року, Хорольський районний суд Полтавської області	
37	15412/09 04/03/2009	ПЕДАН Микола Григорович, 28/10/1938		13 вересня 1999 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
38	16374/09 12/03/2009	ПЕЛЕШИНА Світлана Олександрівна, 14/01/1948		1) 27 вересня 2004 року, Керченський міський суд Автономної Республіки Крим 2) 24 листопада 2004, Керченський	1080

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
				міський суд Автономної Республіки Крим	
39	17348/09 27/02/2009	НАУМЕНКО Мер'єм Османовна		13 листопада 2001 року, Роздольненський районний суд Автономної Республіки Крим	
40	17361/09 27/02/2009	КОВАЛЬЧУК Тетяна Анатоліївна		13 листопада 2001 року, Роздольненський районний суд Автономної Республіки Крим	
41	18011/09 05/03/2009	МИЛОВ Константин Вікторович, 17/01/1950	Литвиненко Віктор Андрійович	13 листопада 2008 року, Костянтинівський міськрайонний суд Донецької області	465
42	18324/09 17/03/2008	АЛЕКСАНДРЮК Орися Іванівна, 12/06/1951		9 березня 2006 року, Першотравневий районний суд м. Чернівців	
43	18641/09 31/01/2009	САМОФАЛОВА Лариса Олександрівна	Бичковський Владислав Миколайович	14 червня 2007 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	675
44	19159/09 20/03/2009	КОВАЛЬОВА Валентина Миколаївна, 16/09/1973 ШАБЛАКОВ Сергій Єв-		1-й заявник: 1) 16 вересня 2004 року, Керченський міський суд Автономної Республіки Крим	1155 кожному заявнику

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
		генович, 22/10/1956		2) 24 листопада 2004 року, Керченський міський суд Автономної Республіки Крим 2-й заявник: 1) 16 вересня 2004 року, Керченський міський суд Автономної Республіки Крим 2) 24 листопада 2004 року, Керченський міський суд Автономної Республіки Крим	
45	20046/09 03/04/2009	КОВПАК Онисія Іванівна, 17/06/1925		22 жовтня 2007 року, Гайворонський районний суд Кіровоградської області	270
46	20348/09 26/03/2009	ВАСИЛЬЄВ Олексій Костянтинівич, 10/04/1962		1) 7 липня 2004 року, Керченський міський суд Автономної Республіки Крим 2) 15 листопада 2004 року, Керченський міський суд Автономної Республіки Крим	1125
47	21752/09 10/04/2009	ТРЕТЯК Юрій Євгенович, 11/01/1959		1) 27 вересня 2004 року, Керченський міський суд Автономної Республіки Крим 2) 12 листопада 2004 року, Керче-	1080

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
				нський міський суд Автономної Республіки Крим	
48	26367/09 04/03/2009	КИРИЧЕНКО Валентина Петрівна, 22/09/1946	Педан Микола Григорович	1) 25 серпня 1998 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 2) 19 квітня 1999 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 3) 29 травня 2000 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
49	26370/09 04/03/2009	КОВАЛЬОВА Валентина Іванівна, 29/08/1951	Педан Микола Григорович	16 жовтня 1997 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
50	26377/09 04/03/2009	КОЛМИКОВА Ніна Сергіївна, 13/01/1936	Педан Микола Григорович	13 лютого 2003 року, комісія р трудових спорів (ВАТ «Содовий завод»)	
51	26391/09 04/03/2009	КУЗНЄЦОВ Анатолій Миколайович	Педан Микола Григорович	1) 2 жовтня 1997 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 2) 29 листопада 2001 року, комісія	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
				з трудових спорів (ВАТ «Содовий завод»)	
52	26399/09 04/03/2009	МОРДАЧ Олександра Іванівна	Педан Микола Григорович	17 жовтня 1997 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
53	26412/09 04/03/2009	ОРЛОВА Олександра Василівна	Педан Микола Григорович	8 вересня 1997 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
54	26419/09 04/03/2009	ПОЛЯНИЦЯ Святослава Степанівна	Педан Микола Григорович	3 жовтня 1997 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
55	26434/09 04/03/2009	САВЧЕНКО Тамара Олександрівна, 27/08/1946	Педан Микола Григорович	1) 8 вересня 1998 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 2) 30 березня 2001 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 3) 1 вересня 2003 року, комісія з трудових спорів (ВАТ «Содовий завод»)	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
56	26445/09 04/03/2009	СОКОЛОВСЬКА Олена Петрівна, 12/02/1970	Педан Микола Григорович	1) 27 вересня 2001 року, комісія з трудових спорів (ВАТ «Содовий завод») 2) 1 вересня 2003 року, комісія з трудових спорів (ВАТ «Содовий завод»)	
57	26448/09 04/03/2009	СТРЕЛІН Олександр Миколайович, 29/11/1952	Педан Микола Григорович	13 вересня 2001 року, комісія з трудових спорів (ВАТ «Содовий завод»)	
58	26459/09 04/03/2009	ТКАЧЕНКО Галина Федорівна, 02/04/1951	Педан Микола Григорович	1) 13 березня 2000 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 2) 16 листопада 2001 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
59	26464/09 04/03/2009	ХОТІНА Ольга Тимофіївна, 02/08/1936	Педан Микола Григорович	1) 6 листопада 1997 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 2) 20 березня 2000 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
60	26469/09 04/03/2009	ЧЕРЕВАТЕНКО Людмила Петрівна, 01/09/1937	Педан Микола Григорович	1) 13 листопада 1997 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 2) 8 жовтня 1998 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 3) 27 листопада 1998 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
61	26473/09 04/03/2009	ЧЕСНОКОВ Валерій Володимирович	Педан Микола Григорович	1) 14 листопада 1997 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області 2) 26 червня 1998 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
62	26481/09 04/03/2009	ВОРОБІЙОВА Євгенія Олексіївна	Педан Микола Григорович	29 березня 1999 року, Слов'янський міськрайонний суд Донецької області	
63	27503/09 06/05/2009	ЛАПУТ Віктор Вікторович, 28/02/1972	Бичковський Владислав Миколайович	27 липня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
64	27505/09 06/05/2009	ДМИТРОВ Євгеній Олександрович	Бичковський Владислав Миколайович	2 жовтня 2006 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
65	27562/09 15/05/2009	МУЛЯВКА Максим Михайлович, 07/05/1958		16 лютого 2004 року, Сокальський районний суд Львівської області	840
66	27606/09 11/05/2009	ЛЕНТЮГОВ Андрій В'ячеславович, 08/04/1969	Козак Петро Володимирович	26 червня 2007 року, Білоцерківський міськрайонний суд Київської області	720
67	28097/09 12/05/2009	СТРИГІН Ігор Володимирович, 30/07/1959		1) 27 грудня 2007 року, Олександрівський районний суд Кіровоградської області 2) 11 квітня 2008 року, Олександрівський районний суд Кіровоградської області 3) 15 травня 2008 року, Олександрівський районний суд Кіровоградської області	315
68	58964/10 28/09/2010	РЯБЦЕВА Любов Петрівна, 01/04/1945	Бичковський Владислав Миколайович	1) 26 січня 2004 року, Краснолуцький міський суд Луганської області 2) 16 травня 2005 року, Краснолу-	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
				цький міський суд Луганської області	
69	61131/10 06/10/2010	БОНДАР Людмила Михайлівна, 13/02/1956	Бичковський Владислав Миколайович	11 травня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
70	61133/10 06/10/2010	НАГАЙЦЕВА Тетяна Євгенівна, 03/06/1952	Бичковський Владислав Миколайович	11 травня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
71	61134/10 06/10/2010	СИТНИК Валентина Василівна, 10/08/1939	Бичковський Владислав Миколайович	1 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
72	61136/10 06/10/2010	СИТНИК Ольга Миколаївна, 22/05/1962	Бичковський Владислав Миколайович	14 липня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
73	61138/10 06/10/2010	ПРОНІЧЕВ Анатолій Васильович, 28/02/1954	Бичковський Владислав Миколайович	1) 1 липня 2004 року, Краснолуцький міський суд Луганської області 2) 4 червня 2007 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
74	62419/10 19/10/2010	КРІВІЧ Світлана	Бичковський Владислав Миколайович	21 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
75	62430/10 19/10/2010	АКСЬОНОВ Валерій Володимирович, 22/10/1978	Бичковський Владислав Миколайович	15 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
76	62616/10 19/10/2010	ЗУЄВА Тетяна Миколаївна, 11/10/1964	Бичковський Владислав Миколайович	18 липня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
77	62621/10 19/10/2010	КРУГЛОВА Людмила Вікторівна, 19/11/1969	Бичковський Владислав Миколайович	15 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
78	62627/10 19/10/2010	ТІТОВА Наталія Іванівна, 08/05/1959	Бичковський Владислав Миколайович	1) 25 травня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області 2) 22 грудня 2008 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
79	62635/10 19/10/2010	АЛЕЙНИКОВА Євгенія Василівна, 08/08/1951	Бичковський Владислав Миколайович	1) 25 травня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
				2) 22 грудня 2008 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
80	65610/10 30/10/2010	ВОРЖЕВА Віра Миколаївна , 29/05/1960	Бичковський Владислав Миколайович	6 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
81	65615/10 30/10/2010	ШАЛИГІН Миколай Іванович , 06/02/1965	Бичковський Владислав Миколайович	17 травня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
82	65621/10 30/10/2010	ПОПЕНКО Тетяна Василівна , 16/06/1965	Бичковський Владислав Миколайович	16 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
83	66319/10 03/11/2010	ЛЕВКОВИЧ Генадій Володимирович , 27/01/1957		22 березня 2007 року, Коро- льовський районний суд м. Жито- мира	
84	70292/10 19/11/2010	МУХОНЬКО Валентин Олександрович , 27/09/1951	Бичковський Владислав Миколайович	1 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
85	70296/10 19/11/2010	МАЛИНОВСЬКИЙ Володимир Романович ,	Бичковський Владислав Микола-	13 березня 2002 року, Краснолуцький міський суд	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
		25/12/1936	йович	Луганської області	
86	70873/10 19/11/2010	ПРОКОПЦОВА Єва Адамівна, 08/08/1966	Бичковський Владислав Миколайович	17 травня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
87	71355/10 19/11/2010	ДОГАДІН Юрій Володимирович, 30/09/1963	Бичковський Владислав Миколайович	12 серпня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
88	72617/10 19/11/2010	АЛХІМОВА Світлана Генадіївна, 13/10/1980	Бичковський Владислав Миколайович	1) 22 листопада 2002 року, Краснолуцький міський суд Луганської області 2) 27 липня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
89	72660/10 19/11/2010	ОЖГИХІНА Ірина Львівна, 28/12/1973	Бичковський Владислав Миколайович	2 серпня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
90	72685/10 19/11/2010	КРУЖАЛІНА Ольга Генадіївна, 11/02/1961	Бичковський Владислав Миколайович	7 липня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
91	72688/10	БУТКО Олена Сергіївна,	Бичковський	1) 9 липня 2003 року, Краснолу-	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
	19/11/2010	11/05/1953	Владислав Миколайович	цький міський суд Луганської області 2) 6 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
92	73010/10 29/11/2010	ЛУГОВИЙ Олександр Вікторович		10 липня 2008 року, Первомайський міськрайонний суд Харківської області	
93	74036/10 29/11/2010	ЛУГОВА Галина Семенівна		28 серпня 2008, Первомайський міськрайонний суд Харківської області	
94	1078/11 24/12/2010	ЗАХАРОВ Павел Миколайович, 09/06/1947	Бичковський Владислав Миколайович	15 червня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
95	1121/11 24/12/2010	МАРЧЕНКО Сергій Дмитрович, 17/10/1952	Бичковський Владислав Миколайович	27 липня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
96	1134/11 24/12/2010	АГАФОНОВА Любов Миколаївна, 19/02/1951	Бичковський Владислав Миколайович	1 березня 2004 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного суду	Компенсація, запропонована Урядом в односторонніх деклараціях (в євро)
97	1148/11 24/12/2010	МАРЧЕНКО Людмила Дмитрівна, 01/03/1950	Бичковський Владислав Миколайович	27 липня 2005 року, Краснолуцький міський суд Луганської області	
98	1250/11 24/12/2010	ЖДАНОВА Ольга Петрівна, 21/02/1954		18 лютого 2005 року, Лисичанський міський суд Луганської області	
99	1507/11 24/12/2010	ОЛЕЙНИКОВА Ганна Кузьмівна, 28/04/1935		1) 8 квітня 2005 року, Комісія з трудових спорів ДВАТ «Ремонтно-механічний завод» 2) 27 квітня 2006 року, Комісія з трудових спорів ДВАТ «Ремонтно-механічний завод»	
100	1651/11 19/12/2010	КОЛОСОВА Лідія Михайлівна, 11/05/1950		3 лютого 2005 року, Лисичанський міський суд Луганської області	

Додаток 2 (невиконання тривалістю менше трьох)

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного законодавства
1	10449/10 05/02/2010	РУДЕНЬ Володимир Денисович, 06/10/1947	Литвиненко Віктор Андрійович	17 вересня 2009 року, Костянтинівський міськрайонний суд Донецької області
2	30615/10 19/05/2010	МИРОНОВ Олександр Сергійович, 27/04/1958		28 вересня 2009 року, Центрально-міський районний суд м. Горлівки Донецької області
3	31747/10 11/05/2010	БАХМЕТ Сергій Іванович, 01/01/1956		21 липня 2009 року, Северодонецький міський суд Луганської області
4	31755/10 11/05/2010	БАХМЕТ Сергій Іванович, 01/01/1956		21 липня 2009 року, Северодонецький міський суд Луганської області
5	31763/10 11/05/2010	БАХМЕТ Сергій Іванович, 01/01/1956		17 грудня 2009 року, Северодонецький міський суд Луганської області
6	31764/10 11/05/2010	БАХМЕТ Сергій Іванович, 01/01/1956		17 грудня 2009 року, Северодонецький міський суд Луганської області
7	36723/10 22/03/2010	«Донбас-2003»	Білоконь Олександр Петрович	7 грудня 2009 року, Господарський суд Луганської області
8	40292/10 06/07/2010	ЧУПРУН Олександр Сергійович, 04/12/1979		1 липня 2009 року, Балаклавський районний суд м. Севастополя (набрало законної сили 6 квітня 2010 року)

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного законодавства
9	64233/10 07/10/2010	МОШКІВСЬКИЙ Микола Михайлович, 10/10/1970		15 лютого 2010 року, Овруцький районний суд Житомирської області
10	65511/10 27/10/2010	ЗАВОРОТНЯ Алла Микола- ївна, 30/09/1974		27 березня 2009 року, Світловодський міськрайонний суд Кіровоградської області (набрало законної сили 16 вересня 2009)
11	66696/10 26/10/2010	ВАСЬКО Олександр Васи- льович, 12/08/1955		27 січня 2010 року, Ленінський районний суд м. Севастополя
12	72640/10 09/11/2010	СОПРУН Володимир Віталі- йович, 01/01/1961		28 грудня 2009 року, Вінницький окружний адміністративний суд
13	2198/11 30/12/2010	ВАТ АК «Київрекон- струкція»		15 лютого 2010 року, Київський апеляційний адміністративний суд
14	3240/11 30/12/2010	ЄГОРУШКОВА Тетяна Василівна, 24/09/1951		1) 3 листопада 2009 року, Лисичанський міський суд Луганської області 2) 23 липня 2010, Комісія з трудових спорів ВАТ «Лисичанський завод гумово-технічних виробів»
15	4198/11 30/12/2010	ЛОБКО В'ячеслав Микола- йович, 06/08/1970		1) 28 жовтня 2009 року, Лисичанський міський суд Луганської області 2) 23 липня 2010, Комісія з трудових спорів

№	Заява, №, дата внесення	П. І. Б. заявника, дата народження (якщо є відомості)	Представник	Остаточне рішення національного законодавства
				ВАТ «Лисичанський завод гумово-технічних виробів»
16	4630/11 05/01/2010	ЩЕПОТЬЄВ Геннадій Михайлович, 20/08/1969	Стьопчкін Олег Степанович	22 березня 2010 року, Автозаводський районний суд м. Кременчука